



Dosificación automática de tabletas

Más autonomía y comodidad

Automatic chemical feeders

Greater freedom and ease of use



Dosificadores de tabletas de cloro y bromo

Chlorine and bromine tablet feeders

Una correcta desinfección del agua, básica para disfrutar de la piscina sin preocuparse

Para mantener el agua de una piscina limpia y en condiciones higiénicas óptimas la dosificación correcta de los productos químicos es fundamental. Existen básicamente dos tipos de dosificadores: las bombas dosificadoras para líquidos (p.ej. pH-Minor líquido para la regulación del valor pH, desinfectantes líquidos como el hipoclorito sódico o el Oxy-Active Liquid) y los dosificadores de tabletas (p. ej. los Compactos de Tricloro, el Bromo en Tabletas).

Mediante la incorporación adicional de tecnologías de medición y regulación como los equipos Poolwatch o Controller podemos automatizar por completo la adición de los productos químicos al agua de la piscina.



Correct water disinfection, essential for carefree enjoyment of your swimming pool

In order to keep the water in a swimming pool clean and in optimum hygienic condition, the correct dosage of chemical products is essential. There are basically two types of feeders available: dosing pumps for liquids (e.g. pH-Minor liquid for controlling pH levels, disinfectant liquids such as sodium hypochlorite and Oxy-Active Liquid) and tablet feeders (e.g.: Trichlor and Bromine tablets).

By incorporating additional measurement and regulation technology such as Poolwatch and Controller systems, we can completely automate the supply of chemical products to the pool water.



Recomendaciones Dr.Pool

- Antes de empezar a utilizar un dosificador de tabletas, léase detenidamente el Manual de Instrucciones.
- Funcionan únicamente con tabletas de disolución lenta de cloro y bromo (Compactos de Tricloro y Bromo en Tabletas). No utilizar nunca ningún otro tipo de producto químico en el dosificador (nunca productos en polvo, granulados o de disolución rápida).
- Invernaje: En los casos de un no funcionamiento prolongado, vaciar siempre el dosificador y sacar la carga de su interior.
- Atención para abrir el dosificador: seguir exactamente las instrucciones. Desconectar la bomba. ¡Protegerse las manos y los ojos y no respirar los gases del dosificador!
- Para encontrar el caudal ideal recomendamos medir el valor residual de cloro libre o bromo en el agua con las Tiritas de prueba (código 18237), con un Comparador (método DPD) o un Pooltester (método DPD).

Tips from Dr.Pool

- Before using a chemical feeder, carefully read the Instruction Manual.
- Operate only with slow-dissolving chlorine and bromine in tablet form (Trichlor and Bromine tablets). Do not use any other product in the feeder, such as powder, or granulated or quick-dissolving products.
- Wintering: In cases of prolonged non-use, always empty the feeder and remove anything inside.
- Warning: When opening the feeder, always follow instructions closely. Disconnect the pump. Protect your hands and eyes and do not breathe in any fumes from the feeder.
- In order to find the ideal flow we recommend measuring the residual amount of free chlorine or bromine in the water using Test Strips (Code nº 18237), a Comparator (the DPD method) or a Pooltester (DPD method).

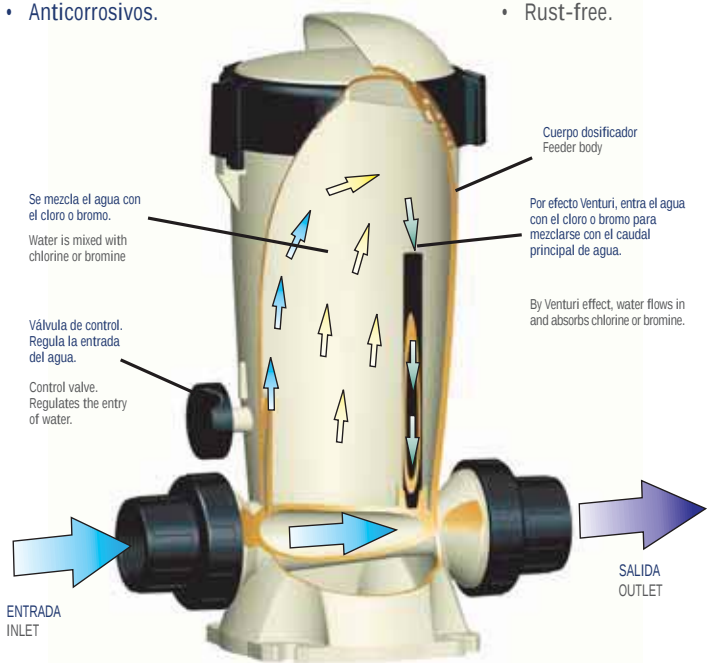


Sus características:

- Funcionamiento simple y seguro.
- Se adaptan a cualquier piscina o spa.
- Regulables según el tamaño de la piscina.
- Fácil instalación en línea o en by-pass.
- Mantenimiento mínimo.
- No necesitan corriente eléctrica.
- Construidos en material resistente al cloro y al bromo.
- Anticorrosivos.

Characteristics:

- Simple and safe to operate.
- Adapts to any pool or spa.
- Adjustable according to the size of pool.
- Easy in-line or by-pass installation.
- Minimal maintenance.
- Does not need electrical current.
- Made from chlorine and bromine resistant materials.
- Rust-free.



Principio de funcionamiento de un clorinador/brominador

Los equipos dosificadores de tabletas permiten aplicar los productos Compactos de Tricloro y Bromo en Tabletas de una forma continua logrando la correcta desinfección del agua.

Su funcionamiento es muy sencillo: Se llena el clorinador/brominador con las tabletas a dosificar y se regula la válvula de entrada hasta conseguir y mantener la concentración deseada de cloro o bromo en el agua.

Semanalmente, se recomienda abrir el dosificador para revisar y reponer si hace falta la carga de tabletas. Atención: cuidado al abrir el dosificador. (ver las recomendaciones de Dr. Pool).

Operating principle of a chlorinator/brominator

Chemical feeding equipment allows Trichlor and Bromine tablets to be constantly added to the water, thus ensuring correct disinfection.

They work very simply. The chlorinator/brominator is filled with the tablets to be administered. The entry valve is regulated in order to achieve and maintain the desired chlorine and bromine levels in the water.

It is recommended that the feeder be opened on a weekly basis to check the quantity of tablets present and to replace them if necessary. Warning: Take care when opening the feeder (see Tips from Dr. Pool).

Valores recomendados Recommended levels

	En piscina privada/In private pool	En piscina pública/In public pool	En Spa privado/In private Spa	En Spa público/In public Spa
Concentración de Cloro Chlorine concentration	0,5 - 2 ppm	0,5 - 2 ppm (según normativa vigente del país) (according to national regulations)	1 - 2 ppm	1 - 2 ppm (según normativa vigente del país) (according to national regulations)
Concentración de Bromo Bromine concentration	1 - 3 ppm	3 - 5 ppm	3 - 5 ppm	4 - 6 ppm

Dosificadores 3 kg

Feeders 3 kg

Dossi-3
In-line



Cod. 24429

Dossi-3
Off-line



Cod. 24430

Dosificador automático Dossi-3 (Códigos 24429 In-Line y 24430 Off-Line)

- Construidos en materiales plásticos inalterables (ABS).
- Capacidad aprox. 3,5 kg de tabletas.
- Su válvula de regulación es de sencilla utilización.
- Incluye cierre con doble sistema de seguridad en la tapa.
- Incluye purga de agua.
- El modelo in-line (Cód. 24429) funciona por efecto Venturi: el agua pasa por el interior del Dosificador y las tabletas de cloro o bromo se disuelven en ella.
- El modelo off-line (Cód. 24430) viene dotado de una válvula antiretorno la cual asegura un correcto flujo del agua impidiendo que invierta su dirección en el by-pass.

Automatic feeder Dossi-3 (Codes 24429 and 24430)

- Made from ABS Plastic.
- Tablet Capacity approx. 3.5 kg.
- Simple-to-use regulating valve.
- Includes a double safety closure system in the lid.
- Includes water drainage system.
- The in-line model (Cod. 24429) works according to the Venturi effect: water passes through the inside of the Feeder, allowing the chlorine and bromine tablets to dissolve.
- The off-line model (Cod. 24430) comes complete with a non-return valve, which ensures the correct flow of water, preventing a back flow in the by-pass.

